

‘수사+多+양사+명사’와 ‘수사+양사+多+명사’의 의미 분석*

진 현**

<目次>

- | | |
|----------------|-----------------|
| I. 서론 | IV. ‘多’의 위치와 의미 |
| II. 기존 연구 분석 | V. 결론 |
| III. 인지언어학적 가설 | |

I. 서론

현대중국어에서 ‘多’는 숫자 뒤에서 ‘그 수를 넘음’을 뜻한다. 한국어로는 ‘...여’로 번역할 수 있다. ‘多’가 ‘수사, 양사, 명사’와 공기하는 경우의 수는 다음처럼 두 가지다.

- (1) 수사+多+양사+명사
- (2) 수사+양사+多+명사

‘수사+多+양사+명사’, ‘수사+양사+多+명사’의 실례는 다음과 같다.

- (3) 十多个苹果
- (4) 三斤多苹果

* 이 연구는 2016년도 영남대학교 학술연구조성비에 의한 것임.

** 영남대학교 중국언어문화학과 조교수

그런데 동일한 ‘수사+多+양사+명사’ 구문이지만 경우에 따라 정문/비문으로 나누어지기도 한다.

- (5) 十多个国家
- (6) *七多个国家¹⁾

‘수사+양사+多+명사’도 동일한 구문이어도 경우에 따라 정문/비문으로 나뉜다.

- (7) 一个多小时
- (8) 十个多小时
- (9) *七个多国家
- (10) *十个多国家

‘수사+양사+多+명사’에서 수사, 양사, 명사 모두 동일한 단어를 사용한 경우에도 정문/비문으로 나뉘는 경우가 발생한다.

- (11) 吃了三块多蛋糕
- (12) *买了三块多蛋糕

왜 동일한 ‘수사+多+양사+명사’ 혹은 ‘수사+양사+多+명사’ 구문에서 수사 혹은 명사 등이 달라지면 정문과 비문으로 나뉘는가? 본 연구는 이에 대한 질문에서 시작되었다. 본 연구의 목적은 아래와 같이 동일 문형에서 수사, 양사, 명사, 동사에 따라 정문/비문이 되는 이유에 대한 답을 찾고자 한다.

첫째, ‘十多个国家’는 정문인데 ‘七多个国家’는 비문인 이유는 무엇인가?
둘째, ‘一个多小时’과 ‘十个多小时’는 정문인데 ‘七个多国家’와 ‘十个多国

1) 문장 혹은 구문 앞에 위치한 위치자 별표(*)는 틀린 말, 비문을 의미한다.

家’는 비문인 이유는 무엇인가?

셋째, ‘吃了三块多蛋糕’는 정문인데 ‘买了三块多蛋糕’는 비문인 이유는 무엇인가?

본 연구를 통해 대략적인 수를 나타내는 ‘多’의 의미를 정확하게 파악할 수 있을 것이다. 여기에 ‘수사, 양사, 명사’의 제약성도 파악할 수 있을 것이다. 더욱이 향후 관련 구문 교육에 큰 효과를 거둘 수 있을 것을 기대된다.

II. 기존 연구 분석

1. 기존 연구 분석

吕叔湘(1984: 209-215)은 수사, 양사, 명사/형용사와 ‘多/来’의 공기 현상을 총 여섯 가지로 분류하였다.

가. ...0, ...00, ...000, ...000+{来/多}+{类别词/度量单位}+名

나. 1,2,3,4,5,6,7,8,9,10+度量单位+{来/多}+名

다. ...1, 2, ………, 9+度量单位+{来/多}+名

라. (...1, (...2, ………, (...9, 10+{类别词/度量单位}+半+名

마. ...0, ...00, ...000, ...000+来/多+度量单位+重/长/大/厚

바. (...1, (...2, ………, (...9, 10+度量单位+来/多/半+重/长/大/厚

분류가 다양하고 모든 경우의 수를 다 다루었다. 하지만 체계적이지 않아 복잡하다.

杨德峰(1993)은 吕叔湘의 분석을 따라가며 부족한 부분을 보충하였다. 정문이 되는 경우와 비문이 되는 경우를 여러 상황에 따라 설명하기도 하였다. 명사의 위치에 올 수 있는 형용사, 동량사를 다루었으며 명사의 위치가 생략된 경우도 분석하였다. 수사, 양사, 명사의 제약 상황도 다루었다.

现代汉语八百词(增订版 1999: 184)에 따르면 ‘多’는 두 가지 구문에서

사용된다. 첫째, ‘수사+多+양사’ 구문. 이 때 수사는 10이상의 정수²⁾다. ‘多’는 정수 이하의 영수³⁾ 숫자를 의미한다.

- (13) 十多封信
- (14) 五十多张桌子
- (15) 一百多个人

‘十多封信’은 편지 10개 이상을 의미한다. ‘五十多张桌子’은 탁자 50여 개를 의미한다. ‘一百多个人’은 사람이 백 명을 넘는다는 것을 의미한다.

둘째, ‘수사+양사+多’ 구문에서 한 자릿수 혹은 한 자릿수⁴⁾ 이상의 수사가 사용된다. 양사는 주로 도량형 양사(度量词), 용기양사(容器量词), 시간 양사(时间量词)가 사용된다. ‘多’는 한 자리 수 이하의 나머지를 의미한다.

- (16) 六斤多菜
- (17) 过了一个多月
- (18) 一共花了五十六块多

‘六斤多菜’는 여섯 근 하고 몇 량(两)이 더 있다는 것을 의미한다. ‘过了一个多月’는 한 달 하고 며칠이 더 있음을 의미한다. ‘一共花了五十六块多’은 56위안 외에 몇 마오(毛)가 더 있음을 의미한다.

张谊生(2001)은 ‘多’, ‘来’의 분포, ‘多’, ‘来’의 의미 범위, 화용적 관점에서 ‘多’, ‘来’의 의미를 분석하였다. ‘来’와 ‘多’의 분포 환경은 비슷한 부분도 있지만 다른 부분도 있다. 이외에 교차되는 부분도 있다. 전반적으로

2) 정수: 자연수, 자연수의 음수 및 영을 통틀어 이르는 말. 즉, -2, -1, 0, 1, 2, 따위의 수이다. (표준국어대사전) 중국어로는 ‘整数’라고 한다.
3) 영수: 10, 100, 1000 따위의 정수(整数)에 차지 못하거나 차고 남은 수. (표준국어대사전) 중국어는 ‘零数’라고 한다.
4) 자릿수: 수의 자리. 일, 십, 백, 천, 만 따위가 있다. 이 외에 자리의 개수를 의미하기도 한다. (표준국어대사전) 중국어로는 ‘位数’라고 한다.

‘多’의 분포가 ‘來’보다 넓다. ‘多’는 앞에 위치한 숫자보다 약간 큰 것을 의미한다. 위치가 달라지면 나타내는 의미역도 달라진다. ‘來’는 숫자보다 큰 것, 작은 것 모두 의미할 수 있다. 큰 숫자를 나타낼 때 제한도 있고 빈도수도 적다. 명사의 원형 의미 영향을 받아 ‘來’와 ‘多’는 가치 증가(增值) 혹은 가치 감소(減值)의 화용론적 경향을 갖는다. 하지만 이런 경향은 강제적인 규칙은 아니다.

刘月华、潘文娛、故桦(2002: 120-121)은 내용이 대단히 적다. ‘多’는 수사 앞에서 수량이 약간 많음을 나타낸다고 밝혔다. 그리고 사용되는 구문은 ‘수사+多+양사(+명사)’와 ‘수사+양사+多+명사’ 둘이다.

기존 연구의 문제점은 다음과 같다.

첫째, ‘多’나 ‘來’의 대조와 의미 분석에 치중하다보니 ‘多’의 분포에 따른 의미 분석이 미흡하다.

둘째, 분석이 일관되지 못 하고 복잡하여 이해하기가 힘들다.

셋째, 동일한 구문이라도 수사, 양사, 명사의 제약 때문에 정문과 비문이 나누어지는데 이에 대한 분석이 없다.

넷째, 분석의 대상을 한정하여야 하는데 ‘명사’가 아닌 ‘형용사’를 다루거나 혹은 성분이 생략된 구문을 다루기도 하여 혼잡하였다.

이에 본 연구는 ‘수사, 양사, 명사, 多’의 분포 상황만 분석할 것이다.

Ⅲ. 인지언어학적 가설

인지언어학은 ‘개념’이 언어로 나타난다고 생각한다. Haiman(1985), Geeraerts(1990)에 따르면 ‘의미’란 객관적인 진리 조건이 아니다. 의미 구조 또한 진리 조건의 배열이 아니다. 의미는 객관적인 외부 세계에 대응하지도 않는다. 오히려 비객관적인 투영 세계(projected world)에 대응하고 굳어진 개념 구조(conceptual structure)와 직접적인 연관성이 있다.⁵⁾

5) Haiman 1985, Geeraerts 1990; 张敏, 《认知语言学和汉语名词短语》, 中国社

예를 들어 Talmy(1985:61, 1991:480-519)는 이동(Motion) 표현 관련 개념을 하나의 총체적인 틀 즉 ‘이동 사건틀(Motion Event Frame)’로 파악한다. 이동 관련 개념이 ‘이동 사건틀’을 통해 어휘적으로 투영된다고 보았다.⁶⁾

이동 사건틀을 구성하는 개념으로 <전경>⁷⁾, <배경>, <경로>, <이동>, <방식>, <원인>을 제시할 수 있다.

- (19) a. 전경(Figure): 이동 주체
- b. 배경(Ground): 이동의 참조점
- c. 경로(Path): 이동의 궤적
- d. 이동(Motion): 움직임
- e. 방식(Manner): 이동을 나타내는 수단
- f. 원인(Cause): 이동을 발생시키는 요인

예를 들어 한국어 ‘철수가 방에 뛰어 들어왔다.’는 다음과 같이 개념이 언어로 투영된 것으로 생각한다.

- (20) a. 철수가 방에 뛰어 들어 왔다.
- b. <전경> <배경> <방식> <경로> <이동>

굳어진 개념 구조 <전경>, <배경>, <방식>, <경로>, <이동>이 어휘부로

会科学出版社, 1998. 6 재인용.

- 6) Ungerer, F. & Schmid, H. J. 《인지언어학개론》 (임지룡·김동환 옮김, 태학사, 원전은 1996년 출판), 1998. 242-245 인용.
임지룡(2000), <한국어 이동 사건의 어휘화 양상>, 《현대문법연구》 Vol.20 호, 23-45 참조.
임지룡, 《의미의 인지언어학적 탐색》, 한국문화사, 2008. 168-170 참조.
이기동 편저, 《인지언어학》, 한국문화사, 2000. 84-88 참조.
George Lakoff, 《삶으로서의 은유》, 2006 수정판. 124-141 참조.
Y. Tsuji, 《인지언어학 키워드 사전》, 2004. 참조
- 7) 문장 부호 ‘< >’는 인지언어학에서는 ‘개념’을 나타낸다.

투영되어야 ‘철수가 방에 뛰어 들어왔다.’로 발화한다고 보는 것이다. Talmy는 이동 사건들을 이용하여 전 세계 언어를 두 가지로 나누어 분석하였다.⁸⁾

‘수사+양사+多+명사’와 ‘수사+多+양사+명사’도 굳어진 개념 구조가 언어로 투영된 것으로 가정할 수 있다. 개념 <수사+양사+多+명사>와 <수사+多+양사+명사>에서 수사의 하위 자릿수가 존재하면 ‘수사+양사+多+명사’와 ‘수사+多+양사+명사’는 정문이 된다. 하지만 하위 자릿수가 존재하지 않으면 ‘수사+양사+多+명사’와 ‘수사+多+양사+명사’ 모두 비문이 된다.

하위 자릿수가 개념적으로 존재한다는 것은, 예를 들면 두 자리 숫자 10은 끝자리에 1부터 9까지 올 수 있다는 것을 의미한다. 그래서 <10+多>는 11, 12.....19를 의미할 수가 있다. 자연수 100도 하위 자릿수가 존재한다. 101, 102.....199가 하위 자릿수가 된다. 10, 100 등과 달리 자연수 1, 2.....9는 하위 자릿수가 존재하지 않는다. 1보다 크고 2보다 작은 자연수는 존재하지 않기 때문이다.

숫자 1부터 9는 하위 자릿수가 존재하지 않는다고 했지만 이는 자연수에 국한된다. 자연수가 아닌 경우 1보다 크고 2보다 작은 중간값은 무수히 많다. 예를 들어 <1+多>는 1.1, 1.11, 1.111.....이렇게 무한대가 된다.

위의 가설을 요약하면 다음과 같다.

- (21) ‘수사’, ‘양사’, ‘명사’, ‘多’가 공기할 때 개념적으로 하위 자릿수가 존재하면 정문이 된다.
- (22) ‘수사’, ‘양사’, ‘명사’, ‘多’가 공기할 때 개념적으로 하위 자릿수가 존재하지 않으면 비문이 된다.

<수사+양사+多+명사>와 <수사+多+양사+명사>에서 하위 자릿수의 성립에 영향을 미치는 요인은 수사, 양사, 명사, 동사 등 다양하다.

8) ‘이동 사건 틀’에 대한 내용은 자세한 내용은 Talmy(1985)와 Talmy(1991), 임지룡(2000) 참조.

다음 장에서는 숫자 뒤에서 ‘그 수를 넘음’을 의미하는 개념적 요인이 어떤 제약을 받으면서 중국어로 표출되는지 살펴보도록 하겠다.

IV. ‘多’의 위치와 의미

1. ‘수사, 양사, 명사’의 특성과 ‘多’

(1) ‘수사+多+양사+명사’의 경우

‘수사+多+양사+명사’에서 수사는 자연수만 출현한다. 소수점 이하의 숫자 혹은 분수는 출현하지는 않는다. ‘수사+多+양사+명사’는 수사의 끝자리가 ‘1-9’인 경우와 ‘0’인 경우로 나누어 볼 수 있다.

끝자리가 ‘1-9’인 경우는 1, 2……9, 11, 12……19, 21, 136, 3567 등 끝자리가 1부터 9인 경우다.

끝자리가 ‘0’인 경우는 10, 200, 5000, 80000 등 끝자리가 0인 경우를 의미한다.

(가) 끝자리가 ‘1-9’인 경우

끝자리가 ‘1-9’인 경우에는 개념적으로 하위 자릿수가 존재하지 않는다. 1인 경우 1보다 크고 2보다 작은, 자연수인 하위 자릿수는 존재하지 않기 때문이다. 2-9 모두 마찬가지다. 그래서 모두 비문이 된다. 이를 양사의 특징별로 분석해보겠다.

개별양사 중 대표적인 ‘수’를 예로 들어보겠다.

(23) *七多个国家

(24) *十七多个国家

7보다 크고 8보다 작은 자연수는 없다. 다시 말하면 자연수 중 7의 하

위 자릿수는 존재하지 않는다. 그래서 ‘七多个国家’는 비문이다. 동일한 이유로 ‘十七多个国家’도 비문이다. 자릿수에 상관없이 끝자리가 ‘1-9’인 경우는 모두 비문이다.

다음은 집합 양사 중 ‘套’를 예로 들어보겠다.

(25) *七多套茶具

(26) *十七多套茶具

집합 양사도 개별 양사와 다르지 않다. 7보다 크고 8보다 작은 자연수는 없다. 그래서 ‘七多套茶具’는 비문이다. 동일한 이유로 ‘十七多套茶具’도 비문이다.

도량형 양사와 화폐 단위를 활용한 양사 구문도 결과는 동일하다. ‘三多斤米’, ‘三多块钱’는 모두 성립하지 않는다.

‘수사+多+양사+명사’의 정문/비문 결정 요인은 수사의 끝자리 제약 때문이다. 양사와 명사의 특성과는 상관없다.

(나) 끝자리가 ‘0’인 경우

(27) 十多个国家

(28) 一百多个国家

끝자리가 ‘0’인 경우에는 개념적으로 하위 자릿수가 존재한다. 10보다 크고 20보다 작은 자연수가 존재하기 때문이다. 예를 들면 11-19개가 존재한다. 그래서 ‘十多个国家’는 정문이다. 동일한 이유로 ‘一百多个国家’도 정문이다.)⁹⁾

9) 张谊生(2001: 82)은 ‘三十多年’은 31년에서 34년까지 의미하지만 35년은 넘지 못 한다고 하였다. 하지만 35년을 넘는다는 의견도 있다. 본 논문에서는 ‘多’의 의미가 하위 자릿수 중 5를 넘지 못하는지 아니면 5를 넘는지는 연구의 대상으로 삼지 않는다. 가능한 경우의 수를 모두 포함하고 분석을 진행하였다.

다음은 집합 양사 중 ‘套’를 예로 들어보겠다.

(29) 十多套茶具

(30) 一百多套茶具

끝자리가 ‘0’인 경우 집합 양사도 개별 양사와 상황이 같다. 10보다 크고 20보다 작은 자연수는 존재한다. 다시 말해 자연수 중 10의 하위 자릿수가 존재한다. 그래서 ‘十多套茶具’는 정문이다. 동일한 이유로 ‘一百多套茶具’도 정문이다.

도량형 양사와 화폐 단위를 활용한 양사 구문도 결과는 동일하다. ‘十多斤米’, ‘十多块钱’는 모두 성립한다.

양사나 명사의 특성과 상관없이 수사의 끝자리가 ‘0’이기 때문에 ‘수사+多+양사+명사’는 항상 정문이 된다.

상기 내용을 도표로 나타내면 다음과 같다.

〈표 2〉 ‘수사+多+양사+명사’의 양상

수사 끝자리	비문	정문
1-9	(가) 수사+多+양사+명사	
0		(나) 수사+多+양사+명사

(2) ‘수사+양사+多+명사’의 경우

‘수사+양사+多+명사’는 ‘수사+多+양사+명사’와 상황이 다르다. 수사의 제약은 없다. 다만 양사, 명사의 특성에 따라 개념적으로 성립할 수도 있고 성립하지 못 할 수도 있다. 개념적으로 성립하면 언어 표현은 정문이 되고, 개념적으로 성립하지 못하면 언어 표현은 비문이 된다.

먼저 개념적으로 성립하는 경우부터 살펴보겠다. 명사, 양사로 분류하여

예를 들어 ‘十多个国家’의 경우 모든 경우의 수인 ‘11-19’를 포함하였다.

살펴보겠다.

먼저 명사의 경우부터 살펴보도록 하겠다.

(31) 他已经等了你两个多小时了(张谊生 2001:81)

(32) 他们差不多已经三个多月没见面了(张谊生 2001:81)

‘小时’, ‘月’ 등 시간을 나타내는 단위 명사들은 수사의 끝자리에 상관없이 정문이 된다. ‘两个多小时’, ‘十个多小时’는 정문이다. 2시간 10분이 가능하고, 10시간 10분이 가능하기 때문이다. 명사가 시간을 나타내는 경우(小时、钟头、星期、月 등) ‘수사+양사+多+명사’ 형식은 항상 정문이 된다.

다음은 도량형 양사와 화폐 단위가 사용된 경우를 살펴보도록 하겠다.

(33) 随身还带了两斤多炒熟的板栗(张谊生 2001:81)

(34) 芝麻香蕉每斤才两块多钱(张谊生 2001:81)

도량형 양사 ‘斤’과 화폐단위 ‘块’가 사용된 ‘수사+양사+多+명사’ 형식은 정문이 된다. ‘斤’과 ‘块’는 하위 자릿수 개념이 존재하기 때문이다. 2.5斤과 1.3块가 개념적으로 존재하기 때문이다.¹⁰⁾

다음은 집합양사가 사용된 예를 살펴보겠다.

10) 杨德峰(1993:12)과 张谊生(2001:81)에 따르면 도량형 양사지만 ‘毫米, 厘米, 分米, 平方, 厘米, 平方分米, 立方分米, 立方米, 克, 磅, 盎司’는 ‘수사+양사+多+명사’에서 사용할 수가 없다고 하였다. ‘多’가 입말에서 사용되며 비정식적인 계량에서 사용하기 때문에 글말이며 정식적인 계량에서는 사용하기가 어렵하다고 설명하였다. 하지만 이런 설명은 설득력이 부족하다. CCL语料库检索系统(网络版)에서는 검색이 안 되지만 중국 포털 ‘百度’를 검색하면 ‘五克多黄金’, ‘五克多冰毒’ 등 표현을 찾을 수가 있다. 상기 양사들을 사용한 ‘수사+양사+多+명사’의 수용성이 낮은 이유는 이런 표현을 자주 사용하는 것이 아니고 자주 사용할 필요성이 없기 때문이다. 다시 말해 개념적으로 존재하지 않기 때문에 상기 표현들이 어려운 것이다.

(35) 七排多人

(36) 十排多人

집합 양사 ‘排’가 사용된 경우 ‘1排’에서 ‘7排’까지 짝 차있고 ‘8排’에 몇 명이 앉아 있는 경우가 개념적으로 충분히 존재한다. ‘1排’부터 ‘10排’까지 짝 차 있고 ‘11排’에 몇 명이 앉아 있는 경우가 충분히 존재한다. 그래서 ‘七排多人’과 ‘十排多人’은 정문이다.

다음은 개념적으로 성립하지 않는 경우를 살펴보겠다. 명사와 양사로 나누어 분석하겠다.

다음은 명사의 예다.

(37) *七个多国家

(38) *十个多国家

‘国家’는 수사의 끝자리가 1-9인 경우, 수사의 끝자리가 0인 경우에 상관없이 모두 비문이다. ‘国家’라는 개념은 7.5개 혹은 10.1개가 존재하지 않기 때문이다.

다음은 양사의 예다.

(39) *七套多茶具

(40) *十套多茶具

‘套’라는 개념은 ‘0.5套’나, ‘10.1套’가 나올 수 없다. ‘套’라는 양사의 제약 때문에 자연수 이하의 개념적 소수점이 존재할 수 없다. 그래서 ‘七套多茶具’, ‘十套多茶具’는 모두 비문이다. 이 외에 ‘双’, ‘对’, ‘种’ 등 양사가 사용된 ‘수사+양사+多+명사’는 양사의 특징 때문에 모두 비문이 된다.

‘排’와 ‘套’는 모두 집합 양사다. 동일한 집합 양사지만 ‘排’의 예는 정문이 되고 ‘套’의 예는 비문이 된다. 양사의 특징에 따라 정문과 비문이 나

뉘는 것을 알 수 있다.

이상의 내용을 정리하면 ‘수사+양사+多+명사’는 수사의 영향은 받지 않는다. 다만 명사, 양사의 특성에 따라 정문/비문으로 나뉜다.

이상의 결과를 표로 종합하면 다음과 같다.

〈표 2〉 ‘수사+양사+多+명사’의 양상

정문	명사	两个多小时 三个多月
	양사	两斤多炒熟的板栗 两块多钱 七排多人 十排多人
비문	명사	*七个多国家 *十个多国家
	양사	*七套多茶具 *十套多茶具

2. 사건과 ‘多’

‘수사+양사+多+명사’에서 양사나 명사의 영향이 아닌 전체 ‘사건’의 영향을 받아서 정문/비문으로 나뉘는 경우가 있다. 여기서 ‘사건’이란 ‘동사+수사+양사+多+명사’ 전체 구문이 나타내는 의미를 말한다.

다음은 끝자리가 ‘1-9’인 ‘수사+양사+多+명사’ 경우이다.

〈표 3〉 끝자리가 ‘1-9’인 ‘수사+양사+多+명사’

하위 자릿수가 존재	하위 자릿수가 비존재
吃了三块多蛋糕(O)	买了三块多蛋糕(X)
喝了三瓶多啤酒(O)	买了三瓶多啤酒(X) ¹¹⁾

11) 표 안의 예문 네 개는 모두 张谊生(2001:83)에서 인용. 본문의 ‘买了三瓶多啤

‘수사+양사+多+명사’은 개념적으로 하위 자릿수가 존재할 수도 있고 존재 할 수 없기도 하다.

‘三块多蛋糕’의 경우 ‘吃了三块多蛋糕’는 정문이지만 ‘买了三块多蛋糕’는 비문이다. ‘蛋糕’ 3개를 다 먹고 네 번째를 약간 더 먹을 수는 있다. 하지만 ‘蛋糕’를 3.1개로 팔지는 않기 때문이다. ‘三瓶多啤酒’의 경우 ‘喝了三瓶多啤酒’는 정문이지만 ‘买了三瓶多啤酒’는 비문이다. ‘啤酒’를 세 병 마시고 약간 더 마시는 것은 개념적으로 가능하지만 啤酒를 3.1병으로는 판매하지는 않기 때문이다.

다음은 끝자리가 ‘0’인 ‘수사+양사+多+명사’ 경우다.

〈표 4〉 끝자리가 ‘0’인 ‘수사+양사+多+명사’

하위 자릿수가 존재	하위 자릿수가 비존재
吃了十块多蛋糕(O)	买了十块多蛋糕(X)
喝了十瓶多啤酒(O)	添了十瓶多啤酒(X)

‘十块多蛋糕’의 경우 ‘吃了十块多蛋糕’는 가능하지만 ‘买了十块多蛋糕’는 불가능하다. ‘蛋糕’ 10.1개를 먹을 수 있다. ‘蛋糕’ 10.9개도 가능하다. 하지만 ‘蛋糕’를 10.1개나 10.9개로는 구입할 수는 없다.

위의 예 이외에도 ‘一只多鸡’와 ‘十只多鸡’도 사건에 따라 정문/비문으로 나뉜다.

이상의 내용을 정리하면 동일한 어휘가 사용된 ‘수사+양사+多+명사’도 사건의 영향을 받으면 정문/비문으로 나뉘는 것을 알 수 있다.

3. ‘多’의 의미

‘수사+多+양사+명사’인 경우 ‘多’는 수사보다 큰 자연수를 의미한다. 예

酒는 동사를 변형하여 사용하였다.

를 들어 ‘十多个小时’에서 ‘多’는 10시간보다 크고 20시간보다 작은 11시간, 12시간……19시간을 의미한다. 왜 이 구문에서 ‘多’는 10과 11 사이의 중간값을 의미하지 못 하는가?

‘수사+양사+多+명사’인 경우 ‘多’는 수사와 수사보다 큰 자연수 사이의 중간값을 나타낸다. 예를 들어 ‘十个多小时’에서 ‘多’는 10시간보다 크지만 11시간 보다 작은 시간을 의미한다. 10시 1분, 10시 2분……10시 59분을 의미한다. 이 구문에서 ‘多’는 왜 10보다 큰 자연수인 11, 12……19를 나타내지 못하는가?

인지언어학은 언어로 표출되기 이전에 개념이 먼저 존재한다고 여긴다. 일단 머리 속에 개념이 존재하고 그 다음에 개념이 언어로 표출된다고 여긴다. ‘10, 11, 12……19’와 ‘10.1, 10.2……10.9’는 개념적으로 다르다. 이 다른 개념을 언어로 표현하기 위해서 ‘多’의 위치가 달라진다.

〈10〉과 〈11……19〉는 개념적으로 가깝다. 그래서 10보다 큰 자연수를 나타낼 때 수사 뒤에 바로 ‘多’가 올 수 있다. 그래서 ‘수사+多+양사+명사’ 형식인 ‘十多个小时’로 표현한다.

〈10〉과 〈10.1……10.9〉는 개념적으로 거리가, 상대적이지만 멀다. 게다가 〈10〉과 〈0.1〉 사이에는 소수점이 존재한다. 이를 언어로 표현하려면 먼저 ‘多’의 위치가 ‘十’ 바로 뒤에 위치해서는 안 된다. 거리를 두어야 한다. 게다가 소수점을 언어로 표현해야 한다. 양사가 소수점의 자리를 차지한다. 그래서 〈10.1……10.9〉 시간을 나타내기 위해서는 ‘수사+양사+多+명사’ 형식 즉 ‘十个多小时’로 표현한다.

V. 결론

‘多’는 숫자 뒤에서 ‘그 수를 넘음’을 뜻한다. ‘多’가 ‘수사, 양사, 명사’와 공기하는 경우의 수는 ‘수사+多+양사+명사’, ‘수사+양사+多+명사’ 둘이다. 이 두 경우 ‘수사, 양사, 명사’ 등의 영향으로 정문이 되기도 하고 비문이

되기도 한다. 그리고 위치에 따라 ‘多’의 의미도 달라진다.

본 논문은 ‘多’가 ‘수사, 양사, 명사’와 공기할 때 정문/비문이 되는 간단한 인지언어학적 원리를 제시하였다.

- (41) ‘수사’, ‘양사’, ‘명사’, ‘多’가 공기할 때 개념적으로 하위 자릿수가 존재하면 정문이 된다.
 (42) ‘수사’, ‘양사’, ‘명사’, ‘多’가 공기할 때 개념적으로 하위 자릿수가 존재하지 않으면 비문이 된다.

위의 원리에 따르면 서론에서 제기한 질문에 쉽게 답 할 수가 있다.

첫째, ‘十多个国家’는 정문인데 ‘七多个国家’는 비문인 이유는 무엇인가? 10보다 크고 20보다 작은 자연수 ‘11……19’는 존재한다. 다시 말해 두 자리 숫자 ‘10’보다 큰 하위 자릿수가 존재하기 때문에 ‘十多个国家’는 정문이 된다. 자연수 ‘7’은 끝자리가 ‘7’이다. 7보다 크고 8보다 작은 자연수 하위 자릿수는 존재할 수가 없다. 그래서 ‘七多个国家’는 비문이 된다. ‘수사+多+양사+명사’ 형식에서는 수사만 영향을 미쳐 정문/비문이 된다. 양사와 명사는 아무런 영향을 미치지 않는다.

둘째, ‘一个多小时’과 ‘十个多小时’는 정문인데 ‘七个多国家’와 ‘十个多国家’는 비문인 이유는 무엇인가? ‘小时’는 시간을 나타내는 단위로 하위 자릿수가 존재한다. 다시 말해 ‘分’이 있다. 명사 ‘小时’의 특징 때문에 하위 자릿수가 존재한다고 할 수 있다. 1.1……1.9시간이라는 하위 자릿수가 개념적으로 존재 가능하기 때문에 ‘一个多小时’는 정문이 된다. ‘十个多小时’도 이와 같다. ‘国家’는 개념적으로 하위 자릿수가 존재할 수가 없다. ‘国家’는 쪼개서 생각할 수가 없기 때문이다. 명사의 의미적 제약 때문에 하위 자릿수가 존재할 수 없다. 다시 말해 ‘国家’는 7.1개 혹은 10.1개가 존재할 수 없다. 그래서 ‘七个多国家’와 ‘十个多国家’는 모두 비문이다. 동일한 ‘수사+양사+多+명사’ 형식이어도 명사의 제약 때문에 정문/비문으로 나뉘게 된다. ‘수사+양사+多+명사’ 형식에서는 명사 외에 양사도 영향을

미쳐 정문/비문이 된다. 수사는 영향을 미치지 않는다.

셋째, ‘吃了三块多蛋糕’는 정문인데 ‘买了三块多蛋糕’는 비문인 이유는 무엇인가? ‘蛋糕’가 먹는 행위와 연결될 경우 ‘蛋糕’는 하위 자릿수가 존재한다. 3.1……3.9개가 존재한다. 그래서 ‘吃了三块多蛋糕’는 정문이다. 하지만 구매 행위와 연결될 경우 ‘蛋糕’를 나누어서 팔지 않기 때문에 하위 자릿수가 존재할 수가 없다. 다시 말해 3.1……3.9개가 존재할 수 없고 ‘买了三块多蛋糕’는 비문이 된다. 이는 개별 양사, 명사가 아닌 VP 전체가 나타내는 사건이 의미 제약을 가한다는 것을 증명한다.

< References >

1. Geeraerts, D. “Editorial Statement”. *Cognitive Linguistics* Vol.1, 1990.
2. George Lakoff, Mark Johnson. *Metaphors We Live By*. University of Chicago Press, 1980, 2003.
3. Haiman, John (ed). *Iconicity in Syntax*. Amsterdam: John Benjamins, 1985.
4. Lee Gidong. *Cognitive linguistics*. HanGuk munhwasa, 2000.
5. Lim Jiryong. “The lexicalization aspect of Korean movement case”. *Modern Grammar Studies* 20, 2000.
6. Lim Jiryong. *Cognitive linguistic exploration of meaning*. HanGuk munhwasa, 2008.
7. liuyuehua. panwenyu, guhua. *Practical Modern Chinese Grammar*. shangwu yinshuguan, 2002.
8. lüshuxiang. “After the number of words lai, duo, ban”. *Chinese Grammar Proceedings*, shangwu yinshuguan, 1984.
9. lüshuxiang. *Eight hundred words in modern Chinese*. shangwu yinshuguan, 1999.

10. Talmy L. “Path to realization :A typology of event conflation”.
Processing of the seventeenth Annual Meeting Of the Berkeley Linguistics Society. Berkeley :Berkeley Linguistic Society, 1991.
11. Talmy, L. “Lexicalization Patterns: Semantic structure in lexical forms”. In T. Shopen (editor) *Language Typology and Syntactic Description* Vol. 3, Cambridge: Cambridge University Press, 1985.
12. Ungerer, F., & Schmid, H.-J. *Introduction to Cognitive Linguistics*. London: Longman, 1996.
13. Y. Tsuji. *An encyclopedic dictionary of cognitive linguistics*. Research Institute, 2002.
14. yangdefeng. “number of duo and lai Inspection”. *Chinese learning* 03, 1993.
15. zhangmin. *Cognitive linguistics and Chinese noun phrases*. China Social Sciences Press, 1998.
16. zhangyisheng. “particle lai and duo”. *Journal of xuzhou Normal University* 03, 2001.

< 참고문헌 >

1. Geeraerts, D. “Editorial Statement”. *Cognitive Linguistics* Vol.1, 1990.
2. George Lakoff, 《삶으로서의 은유》(노양진·나익주 옮김, 박이정, 원전은 1980년, 2003년 출판, 2006 수정판.
3. Haiman, John (ed). *Iconicity in Syntax*. Amsterdam: John Benjamins, 1985.
4. 이기동 편저, 《인지언어학》, 한국문화사, 2000.
5. 임지룡, 〈한국어 이동 사건의 어휘화 양상〉, 《현대문법연구》 Vol.20

- 호, 2000.
6. 임지룡, 《의미의 인지언어학적 탐색》, 한국문화사, 2008.
 7. 刘月华、潘文娱、故桦, 《实用现代汉语语法(增订版)》, 商务印书馆, 2002.
 8. 吕叔湘, 〈数量词后的来、多、半〉, 《汉语语法论文集》(---本片原来是两篇。〈试论表概数的‘来’〉和〈再说‘来’以及‘多’和‘半’〉, 分别刊载于中国语文, 1957年4期和9期。把两篇合成一篇, 换了片名), 商务印书馆, 1984.
 9. 吕叔湘主编, 《现代汉语八百词(增订版)》, 商务印书馆, 1999.
 10. Talmy L. “Path to realization :A typology of event conflation”. *Processing of the seventeenth Annual Meeting Of the Berkeley Linguistics Society*. Berkeley :Berkeley Linguistic Society, 1991.
 11. Talmy, L. “Lexicalization Patterns: Semantic structure in lexical forms”. In T. Shopen (editor) *Language Typology and Syntactic Description* Vol. 3, Cambridge: Cambridge University Press, 1985.
 12. Ungerer, F. & Schmid, H. J. 《인지언어학개론》 (임지룡·김동환 옮김, 태학사, 원전은 1996년 출판), 1998.
 13. Y. Tsuji, 《인지언어학 키워드 사전》 (임지룡·요시모토 하지메·이은미·오카 도모유키 옮김, 한국문화사, 원전은 2002년 출판), 2004.
 14. 杨德峰, 〈表示概数的“多”和“来”的全方位考察〉, 《汉语学习》 03期, 1993.
 15. 张敏, 《认知语言学和汉语名词短语》, 中国社会科学出版社, 1998.
 16. 张谊生, 〈概数助词“来”和“多”〉, 《徐州师范大学学报》 03期, 2001.

< Abstract >

‘多’ means ‘beyond that number’ after the number. We will analyze

‘numeral+多+Classifier+noun’ and ‘numeral+Classifier+多+noun’. We will identify the causes of Correct sentence and Wrong sentence through cognitive linguistic principles.

Conceptually, if there is a lower-order digit, it is a correct sentence.

Conceptually, if there are no lower-order digits, it is Wrong sentence.

According to the above principle, the questions raised in the introduction can be easily answered.

First, What is the cause of ‘十多个国家’ is a correct sentence. What is the cause of ‘七多个国家’ being a incorrect sentence? ‘十’ is because there are lower-order digits. So ‘十多个国家’ is a correct sentence. But ‘七’ does not have a lower-order digits. So ‘七多个国家’ is a incorrect sentence.

Second, What is the cause of ‘一个多小时’ and ‘十个多小时’ is a correct sentence. What is the cause of ‘七个多国家’ and ‘十个多国家’ being a incorrect sentence? ‘小时’ is because there are lower-order digits. So ‘一个多小时’ and ‘十个多小时’ is a correct sentence. But ‘国家’ does not have a lower-order digits. So ‘七个多国家’ and ‘十个多国家’ is a incorrect sentence.

Third, What is the cause of ‘吃了三块多蛋糕’ is a correct sentence. What is the cause of ‘买了三块多蛋糕’ being a incorrect sentence? ‘Eat a cake’ is because there are lower-order digits. So ‘吃了三块多蛋糕’ is a correct sentence. But ‘buy a cake’ does not have a lower-order digits. So ‘买了三块多蛋糕’ is a incorrect sentence.

Key Words : 多(more; over; odd), 수사(numeral), 양사(Classifier), 명사(Noun), 사건(Event). 개념(Concept).